



SUPERTWEETER

GO/ST300MG-SI

Extended Frequency Response Tweeter for
PRESTIGE GR Loudspeakers (Gold Trim)

CN

CN 重要的安全须知



 带有此标志的终端设备具有强大的电流, 存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

 此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。

 此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

 **小心**
为避免触电危险, 请勿打开机顶盖(或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

 **小心**
为避免着火或触电危险, 请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。

 **小心**
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明书提到的以外, 请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。

5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。

6. 请用干布清洁本产品。

7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。

8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备(包括功放器)。

9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。

10. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使

用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修, 例如电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要要有接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。



17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区, 本产品仅适用于非热带气候条件下。



法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 musictribe.com/warranty 网站查看完整的详细信息。

CN

介绍

祝贺您选择了这种精密的手工制作部件,以补充您的 Tannoy 双同轴扬声器系统。从包装中取出并安装之前,请花一些时间阅读这些说明,以免造成损坏。

PRESTIGE GR 和 ST-300Mg 超级高音扬声器旨在提供现代节目资料和音源所要求的扩展高频响应。音乐信息包含瞬态信息,超出了纯音的人类听觉范围。为了准确再现音乐,我们发现准确保存此信息至关重要。

即使使用传统的 CD 信号源, SuperTweeter 的添加也可以减少相位误差并显著改善 20 kHz 以下的瞬态性能。由于乐器的谐波不会及时失真,因此可以提高所有频率的音调精度。这将使任何高质量的扬声器受益,尤其是双重同心扬声器,因为它具有卓越的时间对准功能。但应注意的是,即使增加了 SuperTweeter, Dual Concentric 仍然有效地用作重合点源,因为它仍然负责生成绝大多数音乐信息。改善的高频色散带来了更多明显的好处。

尽管最初构想是对现代双同轴扬声器的补充,但这些超级高音扬声器同样可以应用到我们的任何早期经典设计中,例如以前的 PRESTIGE 型号,HPD, Monitor Gold 或 Monitor Silver。提供了对交叉频率和电平的调整,以实现精确匹配。

特征

- 高刚度镁合金弹片可最大程度地减少弹片破裂的影响并扩展频率响应。
- 钕磁铁系统还通过最小化音圈中的涡流损耗来扩展频率响应。
- 为驱动器磁铁系统接地做好准备,以避免无线电干扰造成的干扰和信息屏蔽。
- 极高纯度的镀银匹配晶体 OFC 内部布线,PTFE 涂层电介质。
- 镀金端子和调节螺钉可确保较高的信号透明度。
- 分频中的空心电感器具有良好的高频特性。
- 陶瓷基板上的非电感金属氧化物薄膜电阻器,应避免与线绕类型相关的损耗。
- 高质量聚丙烯薄膜电容器,选择用于高频。

开箱说明

警告: 这款 SuperTweeter 上的镁弹片非常精致。尽管有金属护罩保护,但在拆箱和安装过程中请小心避免压在其上,以免造成损坏。

始终保留包装以备将来使用。

环境考量

请勿在以下情况下安装 SuperTweeter:

- 非常温暖或潮湿的区域 (例如游泳池,厨房或浴室附近)。
- 靠近火源或加热设备。
- 在阳光直射下。

接线

SuperTweeter 应该连接在您的主扬声器上,正极(红色)连接到正极,负极(黑色)连接到负极。开始之前,请确保放大器已关闭,并且音量控制已完全调低。

单线安装: SuperTweeter 只需跨扬声器端子连接即可。可以将可选的接地电缆引回放大器机箱或地面。(见图 1)

双线安装: SuperTweeter 通过扬声器的 HF 端子连接。同样,接地电缆可能会接回您的放大器,或带此功能的 Tannoy 扬声器的接地端子。(如图 2 所示)

为了获得最佳性能,应该将 SuperTweeter 上的中央接地线重新连接到放大器底盘或接地点。根据所使用的放大器,这种屏蔽效果可以通过减少射频干扰来改善细节和清晰度。

在 SuperTweeter 和主扬声器之间使用高质量的电缆很重要。由于所涉及的信号电流较小,因此不需要粗而粗的电缆即可获得良好的性能,并且可能会使 SuperTweeter 脱离扬声器,从而造成损坏。

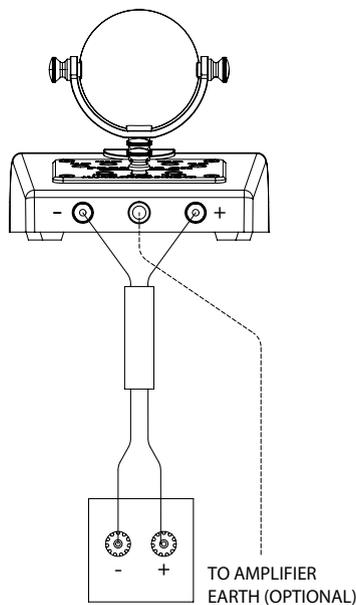


Fig. 1 Connecting in Single Wire Mode

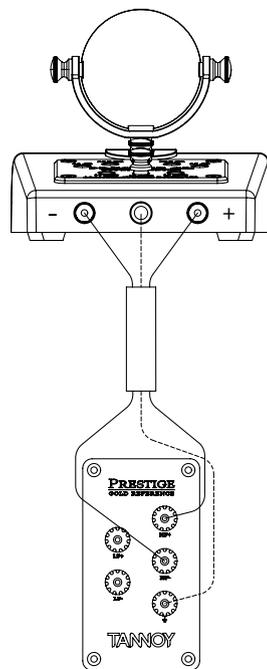


Fig. 2 Connecting in Bi-Wire Mode

初始定位

使用 Tannoy 双同轴扬声器系统，低频和高频辐射在同一轴上产生。这是通过将高频单元安装在低频单元的后面，并通过经过仔细优化的波导通过驱动单元的中心将其耦合到低频辐射器来完成的。因此，低频和高频在源头完全集成在一起，以提供最准确的再现。因此，声音看起来似乎是从扬声器音箱前部后面一点的点声源发出的。然后将 SuperTweeter 放置在与此点重合的位置，以获得最佳效果。因此，包括了一个覆盖我们当前和过去型号的对中仪。

首先，参考图 3 和表 1，将 SuperTweeter 放置在机柜上，然后将对准规放置在与机柜前部齐平的位置。所显示的距离是从机柜的前边缘开始的距离，是指对中规上的字母编码标记。最后，从超高音扬声器下方抽出对中规，确保其不会移动。请注意，由于所涉及的距离较大，因此对中规不适用于 Tannoy Autograph – 在这种情况下，请使用卷尺。

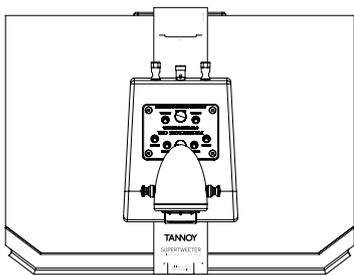


Fig. 3 Positioning SuperTweeter on Cabinet

调整项

再次参考表 1，选择适合您的扬声器的灵敏度和分频频率设置，然后将调节螺钉安装到 SuperTweeter 调节面板上的正确位置。

可以通过绕着阻尼阻尼磁轭稍微旋转机加工的高频扬声器外壳来调节 SuperTweeter 上的垂直角度。如果 SuperTweeter 振膜在坐下时指向耳朵的高度，则将获得最佳性能。

仔细检查接线后，您现在就可以打开放大器了。选择一些您熟悉的音乐，然后将音量控制缓慢提高到正常的聆听水平。

运行

像所有扬声器一样，SuperTweeter 中的驱动单元需要一段时间才能达到最佳性能，因为材料中的应力会松弛。因此，在正常室温下以相当高的水平运行系统约 20 小时以达到最佳效果是有益的。

微调

SuperTweeter 完全运行后，您就可以对系统进行微调了。Tannoy 建议为 SENSITIVITY 和 Crossover FREQUENCY 选择的设置是最适合您的扬声器的设置。但是，听音室的声音和个人品味可能需要进行一些调整。请记住，SuperTweeter 像低音炮一样，不应该引起人们的注意，而应该自然地增强高频。

SENSITIVITY 调节螺钉的作用是在 SuperTweeter 的整个频率工作范围内以 1.5 dB 的步长增加或减少输出。Crossover FREQUENCY 控件为 SuperTweeter 的能量提供了 3 个位置。(图 4)

已在表 1 中确定了 SuperTweeter 的位置，以与 Tannoy Dual Concentric 模型的声学中心相对应。但是，用户可以自由尝试定位。例如，在听音困难的房间中，SuperTweeter 可能会进一步发展。

SuperTweeter 具有保护罩，可以将其取下以获得最佳性能。轻轻向前拉小心取出。注意不要触摸易碎的圆顶。

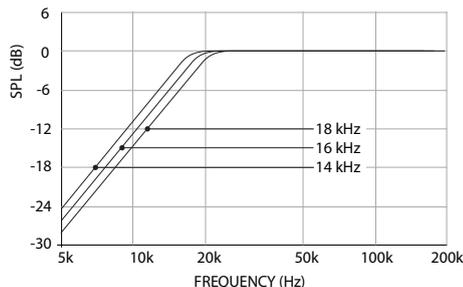


Fig. 4 Effect of Crossover Frequency Control

超高音扬声器的保养

木材是大自然的产物。每块木头，甚至是同一棵树的木头，在颜色，质地和纹理上都略有不同，这使得每台 SuperTweeter 都独一无二。木材含有天然瑕疵，这增加了木材的特性和吸引力。较小的树液袋，针结和条纹等自然特征是正常现象，不应视为缺陷。

外壳有两种饰面可供选择：胡桃木/金阳极氧化处理的铝和缎黑/银阳极氧化处理的铝。对于缎面黑色，只需用柔软的略湿的布擦拭即可。

胡桃木外壳在从我们的精加工车间发货之前已经手工打蜡。为了保持天然木材外观，重要的是仅使用相似配方的蜡。

Tannoy PRESTIGE 扬声器随附一罐特殊配制的蜡，也可以从您的授权 Tannoy 经销商处购买。应使用柔软的无绒软布（如平纹细布）谨慎谨慎地使用（避免使用金属制品和端子）。

在任何情况下都不应使用化学清洁剂。

表格 1

10"双同心圆模型:	距离	位置	灵敏度	Xover Freq
LSU / HF / 3LZL (显示器红色)*, LSU / HF / 3LZG (显示器金)*, HPD295* Darking SL35, 温莎, 阿斯科特 T125, 切斯特 T165, 多塞特 T185, 梅菲尔 T225	73 毫米	一个	90.5 分贝	14 kHz 的
白金汉	73 毫米	一个	92.0 分贝	14 kHz 的
系统 10, 系统 1000	73 毫米	一个	92.0 分贝	16 kHz 的
D700	73 毫米	一个	92.0 分贝	18 kHz 的
3LZ, Chevening, Eaton, Caernarvon, SRM10B	100 毫米	d	90.5 分贝	14 kHz 的
斯特灵硬件	100 毫米	d	92.0 分贝	14 kHz 的
斯特灵 TW / TWW, Turnberry HE / SE	100 毫米	d	92.0 分贝	16 kHz 的
格莱奈尔 10	100 毫米	d	90.5 分贝	16 kHz 的
肯辛顿 / SE	100 毫米	d	93.5 分贝	14 kHz 的
定义 DC10 / DC10i	73 毫米	一个	92.0 分贝	16 kHz 的
定义 DC10A	82 毫米	乙	93.5 分贝	18 kHz 的
斯特林 HE / SE / GR	82 毫米	乙	90.5 分贝	18 kHz 的
Turnberry LE / LE75	100 毫米	d	93.5 分贝	16 kHz 的
Turnberry GR	100 毫米	d	92.0 分贝	16 kHz 的
肯辛顿 GR	100 毫米	d	93.5 分贝	16 kHz 的
12" 双同心圆:				
LSU / HF / 12L (显示器银色)*,	115 mm	E	90.5 dB	14k Hz
LSU / HF / 12L (显示器红色)*,	115 mm	E	93.5 dB	16 kHz
LSU / HF / 128G (显示器金)*	82 毫米	乙	92.0 分贝	14 kHz 的
HPD315 *	82 毫米	乙	90.5 分贝	14 kHz 的
系统 12, 系统 1200, D900	82 毫米	乙	93.5 分贝	16 kHz 的
坎特伯雷(角落),兰斯当,	95 mm	C	93.5 dB	14 kHz
查茨沃思, 兰开斯特 12, DC4000, SGM1000	95 mm	C	95.0 dB	16 kHz
爱丁堡/硬件	125 mm	F	92.0 dB	14 kHz
SRM12B / X, SGM12B / X, LGM (小金 显示器)	115 毫米	E	92.0 分贝	14 kHz 的
曼斯菲尔德 12 号 (Deman)	125 mm	E	95.0 dB	14 kHz
布拉德利 (Bradley) SL65, 彻特 西 (Chertsey) SL45, 巴尔莫勒尔 (Balmoral)	150 mm	G	95.0 dB	14 kHz
爱丁堡 / HW, 坎特伯雷 12 号	115 毫米	E	90.5 分贝	14kHz 的
爱丁堡 / TW / TWW / HE	115 毫米	E	93.5 分贝	16 kHz 的
约克大教堂 HE / SE	115 毫米	E	93.5 分贝	14 kHz 的

15" Dual Concentric:

Monitor Black *, HPD383 *, Albury	95 毫米	C	92.0 分贝	14 kHz 的
LSU / HF / 15L (监控银)*, LSU / HF / 15L (显示器红色)*, LSU / HF / 158G (显示器金)*	95 毫米	C	93.5 分贝	14 kHz 的
系统 15, 系统 215	95 毫米	C	95.0 分贝	16 kHz 的
埃姆斯伯里, 伯克利, 雅顿, 曼斯 菲尔德 15 阿伦德尔 (Brunmoral), M3000	125 毫米	F	92.0 分贝	14 kHz 的
GRFM / 硬件	190 毫米	H	95.0 分贝	14 kHz 的
GRFM / TW / TWW / HE	190 毫米	H	95.0 分贝	14 kHz 的
威斯敏斯特 TW	190 毫米	H	95.0 分贝	16 kHz 的
RHR	242 毫米	一世	95.0 分贝	14 kHz 的
威斯敏斯特皇家 / HE / SE	312 毫米	J	95.0 分贝	14 kHz 的
签名	405 毫米	措施	95.0 分贝	14 kHz 的
格莱奈尔 15	125 毫米	F	93.5 分贝	16 kHz 的
坎特伯雷 GR	150 毫米	G	95.0 分贝	16 kHz 的
威斯敏斯特皇家 GR	312 毫米	J	95.0 分贝	16 kHz 的

* General setting from baffle front.

CN 技术指标

系统	
频率响应 (-6 dB)	62 kHz, 可用输出 (-18 dB) 至 100 kHz
电源处理	
均方根值	175 瓦
顶峰	700 瓦
推荐放大器功率	最高 350 W RMS
最大灵敏度 (2.83 V@1 m)	95 分贝
阻抗	8 Ω
分频器类型	三阶高通
分频频率	14, 16 或 18 kHz 可调
电平调整	89 分贝, 90.5 分贝, 92 分贝, 93.5 分贝, 95 分贝
成分	直径 25 毫米的 44 微米镁合金弹片, 钹磁铁系统
机壳	
连接器	正极, 负极, 接地端子
尺寸 (HWD)	133 x 147 x 210 毫米 (5.2 x 5.8 x 8.2 英寸)
净重	1.3 公斤 (2.9 磅)
结束	
威望 GR	核桃/金阳极氧化铝
ST-300MG	缎黑/银色阳极氧化铝

其他的重要信息

CN 其他的重要信息

1. 在线注册。请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

2. 无法正常工作。若您的 Music Tribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若您所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 musictribe.com 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。

3. 电源连接。将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

